

**UNIVERSIDAD DE COSTA RICA
ESCUELA DE LENGUAS MODERNAS
SECCIÓN DE FRANCÉS PARA OTRAS CARRERAS**

Programa del Curso

Nombre: Comprensión de lectura en Francés I	Requisitos: Ninguno
Sigla: LM-2030	Correquisitos: Ninguno
Créditos: 04	Ciclo: I y II
Horas: Trabajo presencial: 06 Extra-clase: 06	Tipo: Servicio
Nivel: el que indique su plan de estudios	Modalidad: 100% presencial

I. Descripción del curso

El curso se dirige a un público universitario de diferentes áreas que necesita tener acceso a la comprensión de textos escritos en francés de carácter informativo, y en cuyos planes de estudio figura el estudio de una lengua extranjera.

Se podrá utilizar la plataforma de Mediación Virtual como un acompañamiento tipo repositorio.

II. Objetivos específicos del curso

- Preparar al estudiante para que tenga acceso a una bibliografía de información variada por medio de la comprensión de textos escritos en francés.
- Propiciar técnicas de lectura y estrategias que faciliten al aprendizaje y lleven gradualmente al estudiante a adquirir cierta autonomía en su lectura en francés.
- Familiarizar al estudiante con las nociones gramaticales que le permiten identificar las estructuras básicas de la lengua francesa para llegar al sentido profundo del texto.

III. Contenidos

- Estructuras morfológicas que presentan dificultades para la comprensión.
- Análisis verbal: reconocimiento de modos, voces, tiempos y formas verbales. (Por ejemplo: presente, futuro, condicional, pretérito perfecto o "passé composé", imperfecto, pluscuamperfecto).
- Elementos de sustitución: palabras, expresiones o ideas que cumplen con dicha función.
- Organización del texto: palabras claves, articuladores: su aparición y su función en el texto. (Por ejemplo: adición, causa, comparación, concesión, conclusión, condición, confirmación, consecuencia, finalidad...)

IV. Metodología y Actividades

- Aplicación de la técnica de enfoque global de textos auténticos escritos en francés.
- Formulación de hipótesis y verificación.
- Extracción de la información más importante de un texto para determinado propósito.
- Determinar si la información de un texto es adecuada a un propósito determinado.
- Inferir de un pasaje información implícita relevante.
- Inferir de la información de un texto, causas, razones, resultados, conclusiones, opiniones y ejemplos.

- Observación del texto escrito, considerado como una unidad o imagen (aspecto icónico).
 - Comprensión del mensaje por medio de ejercicios tales como la búsqueda de la idea general del texto, basándose en la transparencia de ciertas palabras, en la iconografía, en el formato, etc.
 - Reconocimiento de la gramática de los textos como apoyo a su comprensión.
 - Ejercicios individuales o en grupos para reafirmar, en textos desconocidos, los aspectos ya estudiados.
 - Actividades extra-clase: tareas e investigaciones sobre temas determinados por el profesor y de interés del estudiante.
- En acatamiento de las instrucciones de la dirección de la Escuela de Lenguas Modernas, el curso se desarrollará bajo una modalidad 100% presencial. No obstante, se utilizará la plataforma institucional **Mediación Virtual** para colocar documentos y materiales en general del curso, realización de tareas y otras actividades evaluadas que se consideren necesarias. Para ingresar al entorno virtual, la persona estudiante debe tener al día su correo electrónico institucional e ingresar al sitio.

NOTA: Es importante señalar que este curso se imparte en español.

V. Evaluación

Primer examen parcial	30%
Segundo examen parcial	30%
Exámenes cortos, tareas calificadas, trabajos individuales y/o grupales	<u>40%</u>
Total	100%

Observaciones:

- El profesor podrá realizar pruebas cortas, trabajos en clase individuales o/y grupales calificados, sin que estos deban ser anunciados previamente.
- En este curso no hay posibilidad de eximirse del segundo examen parcial.
-

Todo estudiante en todo curso queda sujeto a los reglamentos de evaluación de la Universidad de Costa Rica.

VII. Bibliografía

- Cruz. I. (2019). *LM 2030 Comprensión de textos en Francés I*. Escuela de Lenguas Modernas.
- Cruz. I. (2019). *LM 2030 Lecturas*. Escuela de Lenguas Modernas.
- Diccionario Francés-Español (Cuyás, Espasa Plus, Harraps, Larousse, Cúspide, etc.)
- Bescherelle de Verbos y Bescherelle de Dificultades Gramaticales.

VIII. Otros Recursos

- Fotocopias de documentos tomados de periódicos, revistas, libros, etc., escritos en francés.

VIII. Cronograma propuesto (sujeto a cambios por parte de las personas docentes)

Semana 1	Del 10 al 14 de marzo Presentación del curso – Tipos de textos, diccionario y las interjecciones
Semana 2	Del 17 de 21 de marzo Tipos de escritos y verbos transitivos e intransitivos
Semana 3	Del 24 de 28 de marzo Sentido de la palabra, el verbo y sus complementos
Semana 4	Del 31 de marzo al 4 de abril Palabras transparentes, adivinables, opacas, falsos amigos y modos verbales
Semana 5	Del 7 al 11 de abril Frase simple, frase compuesta y el presente (1)
Semana 6	Del 14 al 18 de abril Semana Santa
Semana 7	Del 21 al 25 de abril Semana Universitaria (No se pueden realizar evaluaciones) Clasificación de las subordinadas, elementos claves de la frase, suplicencia de las frases y el presente (2)
Semana 8	Del 28 de abril al 2 de mayo Conectores, elementos fundamentales de la frase, el predicado y el condicional
Semana 9	Del 5 al 9 de mayo Examen parcial I El sustantivo, determinantes del sustantivo, subjuntivo y el imperativo
Semana 10	Del 12 al 16 de mayo Adjetivos que son determinantes y adverbios de cantidad adjetivados, el presente progresivo, el pasado reciente y el futuro próximo
Semana 11	Del 19 de 23 de mayo Participio pasado, otras formas verbales y recapitulación de verbos Lugar y el acuerdo de los determinantes, recapitulación de determinantes
Semana 12	Del 26 al 30 de mayo Conjugación de algunos verbos irregulares, la voz pasiva y los adjetivos calificativos
Semana 13	Del 2 al 6 de junio Los pronombres y los adverbios clasificación, los adverbios indicadores

Semana 14	Del 9 al 13 de junio Las preposiciones, conjunciones y enriquecimiento de la lengua francesa 1
Semana 15	Del 16 al 20 de junio Enriquecimiento de la lengua francesa 2
Semana 16	Del 23 al 27 de junio Enriquecimiento de la lengua francesa 2 y repaso de temas estudiados
Semana 17	Del 30 de junio al 4 de julio Examen parcial II
A partir del 7 de julio (según lo indique la persona docente)	Entrega de resultados
A partir del 14 de julio (según lo indique la persona docente)	Examen de ampliación

Feridos:

- *Día de Juan Santamaría* : viernes 11 de abril (no se traslada)
- *Semana Santa*: domingo 13 al domingo 20 de abril (no se traslada)
- *Día de la persona trabajadora*: jueves 01 de mayo (no se traslada)
- *Anexión del Partido de Nicoya*: viernes 25 de julio (no se traslada)